



Дел. бр: 16/2013.
Датум: 20.02.2013.

**ИЗВЕШТАЈ О ПОСЛОВАЊУ
ЗАВОДА ЗА РАВНОПРАВНОСТ ПОЛОВА
ЗА 2012. ГОДИНУ**

УВОДНИ ДЕО

Завод за равноправност полова је покрајинска институција основана одлуком Скупштине Аутономне Покрајине Војводине 2004. године у циљу спровођења начела равноправности полова, унапређења политике једнаких могућности, развоја стручног рада и праћења стања у области родне равноправности у АП Војводини, а у складу са ратификованим и потврђеним међународним уговорима и конвенцијама. Доношењем одлуке о буџету Аутономне Покрајине Војводине за 2012. годину («Сл. лист АПВ», број 23/2011), усвојене на седници 27.12.2011. године обезбеђена су средства за финансирање Завода.

Делатност Завода је одређена чланом 5 Одлуке о оснивању Покрајинског завода за равноправност полова («Службени лист АП Војводине», број 14/2004).

Завод има својство правног лица, са правима, обавезама и одговорностима утврђеним законом, овом Одлуком и статутом.

Завод послује као установа, у складу са прописима о јавним службама.

Завод може у складу са Статутом обављати и друге делатности за које је регистрован, уз сагласност Скупштине Аутономне Покрајине Војводине.

Завод може образовати радна тела ради обављања појединих послова из своје надлежности у складу са прописима (радне групе, комисије и др.). За обављање појединих стручних послова из своје надлежности Завод може ангажовати друга правна и физичка лица.

Завод активно учествује у спровођењу политике покрајинског органа надлежног за област равноправности полова.

Завод је основан као стручно владино тело у циљу ефикаснијег спровођења мониторинга у области родне равноправности и стварања препорука за интеграцију родне перспективе у све политике, мере, акције и програме које покрајинска влада доноси и спроводи.

Органи управљања Завода су: директорка, Управни одбор и Надзорни одбор које именује Скупштина АП Војводине на период од четири године.

На седници Скупштине АП Војводине одржане 15.05.2007. године за директорку Завода именована је Весна Шијачки, професорка књижевности из Руме.

На седници Скупштине АПВ одржаној 6. јуна 2011. године, донета је Одлука о именовану директора/ке Покрајинског завода за равноправност полова и тада је Весни Шијачки почео да тече други мандат директорке Завода.

Управни одбор Завода има осам чланова/ица, а Надзорни одбор три чланице.

Управни одбор Завода:

Председница

Жаклина Јацишин, дипл. инжењерка агрономије

Извештај о пословању Завода за равноправност за 2012. годину

Чланови/ице:

Весна Теодосијевић, проф. српског језика за мађарска одељења

Розалија Нађ, преводитељка

Шандор Шереш, аутомеханичар

Анита Њилаш-Леонов, дипл. инжењерка за заштиту животне средине

Гордана Вуловић, професорка српског језика и књижевности

Катарина Крајновић, проф. српског језика и књижевности

Вера Новковић, професорка српског језика и књижевности

Надзорни одбор Завода:

Председница

Ливиа Сабо-Корпонаи, дипломирана економисткиња

Чланице:

Гордана Николић, магистарка интердисциплинарних наука

Владислава Игић, дипломирана правница

РЕАЛИЗОВАНИ ПРОГРАМИ И АКТИВНОСТИ У 2012. ГОДИНИ

АКТИВНОСТ 1: СРЕДСТВА ЗА РАД ОРГАНА

Образложено у Финансијском извештају о приходима и расходима у 2012. години.

АКТИВНОСТ 2: ЕДУКАТИВНИ ПРОГРАМИ

1. Родна равноправност у нашој општини - Едукација релевантних актера локалних самоуправа за имплементацију принципа родне равноправности са елементима родног буџетирања

У складу са резултатима Истраживања, спроведеног 2011. године о капацитетима локалних самоуправа за унапређење политике родне равноправности, и на основу вишегодишњег искуства у раду са локалним механизмима за равноправност полова, Завод за равноправност полова је у сарадњи са Центром за подршку женама из Кикинде наставио са пружањем подршке општинама и градовима у којима су успостављени институционални механизми за равноправност полова.

Циљ програма и менторске подршке је да разноврсним активностима унапреди капацитете општинских Комисија, Савета или лица за родну равноправност (тамо где они постоје), односно да подстакне и убрза њихово формирање (тамо где они не постоје).

Током 2012. године реализована је друга фаза¹ подршке која се састојала из посебно дизајнираних семинара усмерених на:

- **стицање знања о основним појмовима о родној равноправности, практичним вештинама и подизању капацитета локалне самоуправе**
- **едукацију чланова и чланица тела за родну равноправност за примену родне статистике, родне анализе и родног буџетирања на локалном нивоу**

Одржана су два модула дводневних тренинга (26-27. јануара и 22-23. марта 2012.) за чланове и чланице тимова локалних механизма за родну равноправност који су били укључени у прву фазу пројекта, као и основна обука за нову групу полазника/ца.

1

Током прве фазе програма (од децембра 2010. до августа 2011.) спроведено је истраживање о стању, развијености, досадашњим активностима и потребама механизма за родну равноправност у општинама Војводине. На основу резултата истраживања одабрано је 13 општина (Суботица, Бечеј, Кула, Темерин, Сремски Карловци, Шид, Нови Сад, Вршац, Сечањ, Инђија, Кањижа, Алибунар и Оџаци) са којима се радило *на формирању* механизма за родну равноправност, односно активирању постојећег механизма. Одржане су едукације за чланове и чланице тела за родну равноправност, запослене у локалној администрацији и представнике/це цивилног сектора, као и консултантски рад у општинама на припреми докумената (одлука, планова, програма и др.) из области родне равноправности.

У обуци је учествовало 29 чланова и чланица локалних новоформираних тимова за родну равноправност као и чланови/це општинских тимова који представљају примере добре праксе.

Формирана је и трећа, напредна група учесника/ца коју су чинили чланови/це Комисија за родну равноправност (примери добре праксе) у општинама Кикинда, Зрењанин, Житиште, Стара Пазова и Бачки Петровац. Фокус активности у напредној групи био је на едукацији и практичном раду на стварању родне статистике на локалном нивоу.

У Бачком Петровцу је 18.06. 2012. одржана радионица посвећена креирању методологије за прикупљање и анализу података разврстаних по полу. Водитељице су биле Вишња Баћановић и проф. Маријана Пајванчић. Учествовали су тимови (укупно 20 учесника/ца) из "напредних општина" - Кикинде, Зрењанина, Бачког Петровца, Апатина и Житишта.

Презентација постигнутих резултата програма и приручника **«Јачање институционалних механизма за родну равноправност»** одржана је 27. јула 2012. године у Скупштини АП Војводине.

Приручник је осмишљен као својеврсни водич за лица и тела овлашћена за спровођење родне равноправности у својим општинама са намером да је користе у свакодневном раду на локалном нивоу. Приручник садржи **извештај о спроведеном истраживању** током прве фазе пројекта о капацитетима локалних самоуправа за унапређење политике родне равноправности, **примере добре праксе** као и **предлоге** за увођење родне статистике на нивоу локалне самоуправе.

Публикација је дистрибуирана у свих 45 општина/градова у АП Војводини.

2. Агробизнис и жене на селу као економски потенцијал

Истраживање о положају жена на селу у АПВ (Благојевић 2009), које је реализовао Завод, показало је заинтересованост жена на селу у Војводини за додатно усавршавање и усвајање нових знања и вештина, као и за преузимање активне улоге и одговорности за сопствени економски положај.

Тим поводом Завод је у 2012. години спровео едукативни програм за развој и имплементацију пословних идеја у оквиру сектора агробизниса за жене на селу које су заинтересоване да покрену сопствени посао.

Едукативни програм је обухватио:

1. информатичку обуку за чланице женске задруге Р.У.Ж.Е. Срема из Бешке током октобра 2012. године. Обуку је похађало 12 полазница. Додела сертификата организована је у Бешки 17.12.2012. године.

2. обуке у професионалним и радним вештинама на теме:

а) Вештине презентације и односи са јавношћу и

б) Пројектни циклус и израда пројектног предлога

Обуке су спровеле сараднице Завода Катарина Крајновић и Драгана Тодоровић 27.12.2012. у Едукативном центру у Новом Саду.

Извештај о пословању Завода за равноправност за 2012. годину

3. обуку чланица женских сеоских организација у циљу њиховог економског оснаживања и јачања предузетничких капацитета. Обуке и радионице су реализоване у сарадњи са **Едукативним центром за обуке у професионалним и радним вештинама у Новом Саду**. У оквиру Програма обучено је 20 незапослених жена (узраста од 20 до 54 године) са евиденције Националне службе за запошљавање – Филијала Нови Сад. Полазнице су оспособљене за рад на персоналном рачунару и упознате са програмом за обраду текста, табеларног рачунања и интернетом.

Обуке су реализоване у циљу оснаживања сеоских жена за покретање сопственог бизниса. Теме су креиране да мотивишу сеоске жене за предузетништво и самозапошљавање.

3. Форуми жена и женске мреже у странкама као потенцијал за трансформацију унутарстраначких механизма и страначких политика за остваривање принципа родне равноправности

У 2012. години Завод за равноправност полова наставио је са организовањем тренинг програма **Политичке странке као потенцијал за увођење родне равноправности у јавне политике**, чији циљ је да истакне значај учешћа жена у политици на локалном нивоу, у контексту предизборне кампање у мају 2012. године.

Програм се наслања на Заводова **Истраживања о присуству жена кандидаткиња у медијима током предизборних кампања за локалне и покрајинске изборе 2008. године**, као и на резултате **Истраживања о капацитетима политичких странака у Војводини за остваривање родне равноправности из 2010. године**.

Резултати су указали на потребу повећања нивоа знања о артикулацији питања родне равноправности и учешћа жена у политичким процесима, како унутар странака тако и приликом формулисања и спровођења јавних политика.

Дизајниран је тако да осим генералног повећања партиципације жена у политици на локалном нивоу, као посебан циљ има и повећање учешћа жена у оквиру изборних кампања, и афирмисање родно осетљивих политика и предизборних политичких платформи које би укључиле стварне потребе мушкараца и жена у локалним заједницама.

У току 2012. године одржане су 4 обуке: у Кикинди (3.04), Панчеву (6.04), Бездану (17.04) и Станишићу (25.04). Обуке су имале за циљ стицање потребног знања о принципима и циљевима политике и родне равноправности и увид у постојеће податке и истраживања када је реч о положају жена у политици.

Позиву за обуку одазвало се 58 жена и 2 мушкараца.

У току реализације Програма одржана су трочасовна предавања у Зрењанину, Панчеву, Суботици, Бачкој Тополи и Врбасу на теме „Радимо заједно у политици“ и „Еурорегионална женска политичка сарадња – време је за сарадњу“, а организована је и поставка изложбе о људским правима.

4. Европска унија и родна равноправност

У 2012. години Завод је по пети пут заредом, организовао Курс на теме које се тичу познавања и разумевања европских вредности и Европске уније уопште.

Извештај о пословању Завода за равноправност за 2012. годину

Курс је и ове године организован са циљем да се жене и млади укључе у процес европских интеграција, отклоне недоумице и повећа ниво знања о начину

функционисања Европске уније, историјату њеног настанка и најважнијим функцијама унутар социјалне политике и родне равноправности Европске уније.

Циљна група били су апсолвенти/киње, дипломци/ке и постдипломци/ке Универзитета у Новом Саду.

Полазници и полазнице Курса одабрани су по принципу пријаве на конкурс објављеног у средствима информисања, са свим критеријумима и условима које треба да испуни кандидат или кандидаткиња.

Курс је уписало 37 полазника и полазница, 27 је положило завршни тест (26 жена и један мушкарац). Курс је реализован у шест тематских целина у периоду од 1. марта до 10. маја 2012. године.

Ове године садржај Курса био је допуњен темама *Историја женског покрета у Војводини и Људска права у ЕУ – положај особа са инвалидитетом*.

Ангажовани су предавачи и предавачице са државних и приватних факултета у земљи и иностранству, из државних институција, међународних организација, невладиног сектора и независних тела. Њихово искуство и ентузијазам, а пре свега врхунска стручност, обележили су Курс и поставили високе стандарде.

Приликом свечане доделе сертификата полазницима/цама Курса 24. маја одржано је предавање гостујуће предавачице проф. др Зорице Мршевић са Института друштвених наука на тему „Борба против дискриминације – пут ка ЕУ“.

Крај Курса заокружен је организовањем *Женске туре* у Новом Саду кроз коју је полазнице и полазнике курса спровела ауторка туре туризмолошкиња др Гордана Стојаковић. *Женска тура* је прича о 12 знаменитих жена Новосађанки и простору у коме су живеле и радиле ограниченим Тргом слободе, Грчкошколском, Змај Јовином и Дунавском улицом.

Набројане Едукативне програме Завода за равноправност полова похађало је 171 жена.

АКТИВНОСТ 3: ИСТРАЖИВАЧКИ ПРОГРАМИ

Истраживачки програми Завода за равноправност полова обухватили су дистрибуцију **Упитника о капацитетима и активностима женских удружења** свим женским сеоским, општинским и градским организацијама у Војводини у циљу ажурирања података о њиховим капацитетима, потребама и могућностима.

На основу обраде прикупљених података ажурирана је База података о женским организацијама у АПВ (укупно 400 удружења: 283 сеоске организације, 83 општинске и 34 градске организације). Такође су формиране нове базе података о манифестацијама и о Етно-кућама и собама које организују женска сеоска удружења у Војводини.

Формирана је мејлинг-листа са 190 имејл адреса свих женских организација у АПВ којима се на овај начин прослеђују домаћи и међународни конкурси и све

Извештај о пословању Завода за равноправност за 2012. годину

информације у вези са активностима покрајинских институција и родних механизма.

Истраживање, обраду податка, формирање и ажурирање база података спроводиле су запослене сараднице у Заводу за равноправност полова.

АКТИВНОСТ 4: ПРОМОТИВНИ ПРОГРАМИ

1. Кампања “Млади и родна равноправност”

У складу са Акционим планом политике за младе АПВ, Стратегијом за заштиту од насиља у породици, Националном стратегијом за младе, као и Законом о равноправности полова и Националном стратегијом за побољшање положаја жена и унапређивање родне равноправности, Завод за равноправност полова покренуо је програм укључивања младих у кампању борбе против насиља над женама.

Програм је реализован у оквиру међународне кампање „16 дана активизма борбе против насиља над женама“ путем обуке и једнодневнoг семинара намењеног координаторима/кама, активистима/ткињама у Канцеларијама за младе и представницима/цама удружења младих у општинама и градовима АП Војводине.

Циљ обуке био је заинтересовати, сензибилисати и укључити младе и друге релевантне актере/ке (који/е се баве креирањем и/или спровођењем различитих програма за младе) у Кампању, мотивисати их да стечено знање имплементирају у активности рада Канцеларија, и на друштвено ангажован начин допринесу промоцији и спровођењу родне равноправности у оквиру популације младих.

Обука је одржана у Новом Саду 6. децембра 2012. године током трајања Кампање. Позиву се одазвало 10 Канцеларија за младе² из следећих општина и градова Војводине: Новог Сада, Зрењанина, Панчева, Куле, Бачког Петровца, Бачке Тополе, Сремске Митровице, Пландишта, Новог Бечеја и Кикинде. У обуци је учествовало 13 жена и 3 мушкарца.

Завод за равноправност полова ангажовао је стручњаке и стручњакиње из области родно заснованог насиља и вршњачког насиља и осмислио концепт једнодневнoг семинара. Теме које су биле заступљене: Основни појмови о полу и роду; Зашто је родна равноправност наша тема; Статистички подаци о мушкарцима и женама у Војводини и Србији; Насиље над женама и насиље у породици – облици, заштита и статистички показатељи; Елементи вршњачког насиља и како се оно превенира; Активности у Војводини на сузбијању насиља над женама и насиља у породици.

Након обуке, сви учесници семинара позвани су да учествују у конкурс у Завода за равноправност полова на тему „Млади против насиља“ и своје идеје изложе у форми пројекта.

Одабрана су два пројекта:

² Према званичним подацима у Војводини постоји укупно 32 Канцеларије за младе.

Извештај о пословању Завода за равноправност за 2012. годину

1. „Вршњаци и Вршњакиње – пројекат оснаживања младих за стварање сигурног окружења“. удружења грађана ФОТО ЕКСПО из Арадца (град Зрењанин). Општи циљ пројекта је сензибилизација заједнице, нарочито институција и медија за покретање дискусије на тему вршњачког насиља и указивање на важност подршке институција за стварање сигурног окружења за младе. Предвиђен период реализације пројекта је фебруар – јун 2013. године.
2. „Моћне приче у борби против родних стереотипа, предрасуда и дискриминације“ омладинске невладине организације ЕДИТ Центар из Новог Сада који ће бити реализован током 2013. године. Циљ пројекта је развити код ученика/ца млађег основношколског узраста осетљивост за родна питања, као и за мировна, инклузивна и еколошка питања.

2. Институције у служби права

Завод је у 2012. години реализовао програм „Институције у служби права“ у сарадњи са Општином Бач у периоду од 15. марта до 15. септембра 2012.

Програм је покренут 2009. и реализован је кроз рад Инфо-шалтера за жене у партнерству са локалном самоуправом. Циљ је стварање услова за адекватно информисање, приоритетно жена али и свих других корисника/ца услуга Инфо-шалтера, о мерама и програмима заштите људских права и могућностима унапређења положаја жена кроз сарадњу надлежних институција и развијање поверења у институције система.

За шест месеци рада на Инфо-шалтер у општини Бач јавило се 259 особа (180 жена и 79 мушкараца). Грађани и грађанке услуге Инфо-шалтера тражили су највише због насиља у породици (економског, физичког и вербалног), добијања социјалне помоћи, остваривања права на новчану надокнаду (дечји и родитељски додатак), помоћ у кући, повезивање са покрајинским омбудсманом и остваривања права на добијање бесплатне месечне карте.

3. Портрети сеоских жена у Ноћ музеја у Новом Саду

У оквиру IX националне манифестацији **Ноћ музеја** одржане 19. маја 2012. у Новом Саду, по први пут представио се Завод за равноправност полова АП Војводине програмом „**Портрети сеоских жена у Војводини**“.

Програм је организован у холу зграде на Булевару Михајла Пупина број 6, од 18 до 2 часа после поноћи у 4 сегмента:

- Изложба фотографија „Жене на селу“,
- Изложба традиционалних сеоских кухиња – словачка, мађарска и српска
- Изложба колача по старинским рецептима
- Пројекција 3 уметничко-документарна филма о животу жена на селу у Војводини

Први пут на овој Манифестацији приказано је стваралаштво сеоских жена, аутентични предмети и производи из традиционалне војвођанске кухиње и богатог културног наслеђа у Војводини које чувају сеоска женска удружења из Падине, Кисача, Белог Блата и Бача.

Изложба фотографија „Жене на селу“ приказала је документарно-уметничке портрете три генерације сеоских жена у Војводини и послове које оне обављају.

Извештај о пословању Завода за равноправност за 2012. годину

Аутор изложбе је УГ "Војвођанка-регионална иницијатива" из Новог Сада, а аутори/ке фотографија су професори/ке и студенти/киње Академије уметности у Новом Саду: Жељко Шкрбић, Предраг Узелац, Рина Вукобратовић, Борис Кочиш и Дубравка Лазић.

Фотографије су снимљене у августу и септембру 2009. године у девет војвођанских села: Бачки Моноштар, Кисач, Моровић, Вајска, Бођани, Падина, Бело Блато, Бачко Петрово Село и Баноштор.

Изложба садржи 92 урамљене фотографије у колору.

Изложба традиционалних сеоских кухиња - словачка, мађарска и српска

Удружења жена „Падина“ и „Колевка Бачке“, Клуб жена „Бело Блато“ и Друштво кисачких жена представиле су аутентичне предмете из својих националних кухиња који су се користили за припрему и послужење колача.

Изложбену поставку чиниле су четири кухиње са намештајем и судовима карактеристичним за њихове кухиње са кратким објашњењима експоната. У свакој кухињи представнице удружења су са посетиоцима разговарале о традиционалним колачима и националним кухињама.

У току Манифестације емитована су 3 уметничко-документарна филма:

1. „Мешкарке“, филм о женском оркестру, људској упорности и посвећености
2. „Зуска моја“, филм о животу три жене које као кућне помоћнице раде у београдским породицама, познатије као „вредне Зуске“.
3. „Седам житних цветова“ прича о настанку војвођанског цветног мотива.

У IX новосадској Ноћи музеја забележено је укупно 100.000 посета на 50 локација на којима је реализована манифестација. Програм Завода за равноправност полова био је изузетно посећен са 2500 посетилаца.

4. Сајам стваралаштва сеоских жена у Војводини

Поводом обележавања 15. октобра - Међународног дана сеоских жена, Завод за равноправност полова, Покрајински секретаријат за привреду, запошљавање и равноправност полова АП Војводине и Град Суботица промовисали су женски сеоски активизам у оквиру традиционалне манифестације **„Сајам стваралаштва сеоских жена у Војводини“**.

Након Новог Сада, Сомбора и Инђије, Суботица је четврти град у коме је одржана ова међународна манифестација, са циљем да се представи богато стваралаштво сеоских жена у Војводини као могући економски, привредни и туристички потенцијал руралних средина у Војводини.

Манифестацију су пратили бројни програми:

- У Градској кући у Суботици 12. октобра одржано је Песничко вече - Представљање збирке поезије савремених војвођанских песникиња "Очи равнице" и књига песама Драгане Ђапић из Станишића "У потрази за светлосним бићима".
- У Вестибилу Градске куће у Суботици 13. октобра постављене су:
 - Изложба фотографија "Портрети сеоских жена у Војводини"
 - (аутора УГ "Војвођанка-регионална иницијатива" Нови Сад)

Извештај о пословању Завода за равноправност за 2012. годину

- Изложба слика у техници сламе "Жена инспирација" (ХКПД "Матија Губец - секција сламарки, Таванкут)

Сајам стваралаштва сеоских жена у Војводини свечано је отворена 13. октобра 2012. на платоу испред Градске куће у Суботици обраћањем говорника, наступом женског певачког хора и рецитовањем глумице Мире Бањац.

Манифестација је допуњена Парадом војвођанских ношњи. Том приликом чланице 18 женских сеоских удружења и културно-уметничких друштава су представиле богато културно наслеђе вишенационалне Војводине које деценијама чувају од заборавља.

На изложби је учествовало **152 женска сеоска удружења из 40 општина и градова Војводине** која су изложила аутентичне рукотворине и производе старих заната који чувају традицију и културну баштину Војводине.

На манифестацији се први пут представио Казнено поправни завод из Пожаревца са производима и ручним радовима које израђују затворенице ове установе.

Цео догађај медијски је испратила РТВ Нови Сад ТВ спотом и радио џинглом, као и локални медији.

5. Промоција збирке савремене поезије војвођанских песникиња „Очи равнице“

Друго допуњено издање савремене поезије војвођанских песникиња «Очи равнице» у издању Завода за равноправност полова промовисано је у Суботици, Темишвару и Новом Саду. Збирка представља избор из богате војвођанске књижевне ризнице и сведочи о присутности женске поезије (121 песникиња) и подршци институција у афирмацији богате поетске грађе војвођанских песникиња на различитим језицима и традицијама.

- Збирка песама први пут предстаљена је у Суботици 12. октобра 2012. године у Градској кући, уочи обележавања међународног дана сеоских жена и одржавања традиционалне манифестације „Изложба стваралаштва сеоских жена у Војводини“.

У оквиру песничке вечери промовисана је и прва књига песама новинарке Драгане Ђапић из Станишића **У потрази за светлосним бићима**, збирке песама која отвара нови поглед на стваралаштво сеоских жена и њихову улогу на литерарној сцени.

- У Темишвару књига је промовисана 28. октобра 2012. на 23. књижевном сусрету „Писци на граници“.

На манифестацији су учествовали оснивачи Манифестације, песници/песникиње и издавачи из Сечња и Новог Сада, а присутне су дочекали и поздравили председник Савеза Срба у Румунији Огњен Крстић, конзул Републике Србије у Румунији Лазар Манојловић, посланик српске заједнице у румунском парламенту др Душан Попов.

На манифестацији су своје стихове говориле песникиње из Војводине Радмила Гикић-Петровић и Славица Нићифоровић-Веселиновић, Гордана Ђилас (Библиотека Матице српске), Илеана Урсу-Ненадић (Покрајински секретаријат за образовање, управу и националне заједнице), чије су песме заступљене у књизи, као и делегација из Сечња, један од оснивача Манифестације Соломон Миок, главни и одговорни уредник књижевног гласила „Огледало“ Слоба Мандић, новинари и песници.

Извештај о пословању Завода за равноправност за 2012. годину

- У Новом Саду, књига је представљена 15. новембра 2012. године у Свечаном холу Владе АП Војводине. Присуствовало је више од 50 песникиња, ауторки песама.

О књизи је говорила уредница збирке и песникиња Оливера Шијачки, директорка Завода за равноправност полова Весна Шијачки и песникиње, ауторке песама. У свечаном делу програма наступили су студенти и студенткиње етномузикологије на

Академији уметности у Новом Саду, у класи проф. др Нице Фрациле. Концерт су припремили магистарка Весна Ивков, асистенткиња Весна Карин и демонстратор Владимир Дабић.

- У Новом Саду 27.12.2012. збирка је представљена у Заводу за културу Војводине у оквиру седнице Извршног одбора Координационог одбора Друштва за језике, књижевност и културу.

6. Путујуће изложбе

Изложбу фото-портрета сеоских жена у Војводини Завод организује од 2009. године. У току 2012. године изложба је обишла Зрењанин (9.03), Београд (30.03) и Ужице (19.03) у оквиру кампање *Караван женских права*, а у јулу је гостовала у женском затвору у Пожаревцу.

Изложба „Плакатима против насиља“ постављена је у Сомбору у Холу жупаније 26.03. 2012.

АКТИВНОСТ 5: ИЗДАВАЧКА ДЕЛАТНОСТ

У оквиру Издавачке делатност Завод је у 2012. години објавио:

а) Антологију савремене поезије војвођанских песникиња „Очи равнице“ (друго проширено издање) у 500 примерака. У антологији, која има за циљ афирмисање женског песничког стваралаштва у Војводини, заступљено је 121 песникиња из свих националних заједница у АПВ.

Антологијом је обухваћен период од 60 година стваралаштва војвођанских песникиња.

б) Докторску дисертацију Мирјане Докмановић, „Глобализација и развој заснован на људским правима из родне перспективе“ чиме је започета едиција објављивања научних докторских радова у области родне равноправности и женских људских права, са циљем да представи и афирмише стручњаке и стручњакиње у овој области.

в) Докторску дисертацију Гордане Стојаковић, „Родна перспектива у новинама Антифашистичког покрета жена (1945-1953)“

Све објављене књиге су према члану 5, 7 и 8 став 5 Закона о обавезном примерку³ публикација (Службени гласник Републике Србије, број 52/11) достављене у штампаном облику јавној библиотеци града, по један Градској библиотеци у Новом

³ Локални обавезни примерак утврђен је у јуну 2011. године са циљем остваривања права грађана и грађанки на слободан приступ информацијама, знањима и другим интелектуалним добрима, прикупљања и очувања националног, научног и културног наслеђа.

Извештај о пословању Завода за равноправност за 2012. годину

Саду и по пет примерака Матици српској у Новом Саду (као и дигиталне копије штампане публикације).

Завод се са укупно 18 објављених публикација у оквиру своје Издавачке делатности, у 2012. години придружио Мрежи женских библиотека.

Видљивост програма:

Сви реализовани програми, активности и догађаји Завода за равноправност полова медијски су промовисани, а све информације у вези са активностима постављене су на сајт Завода за равноправност полова (www.ravnopravnost.org.rs) и на званичну веб презентацију Владе АП Војводине.

ПРОЈЕКТИ:

ИПА програм - Прекогранична сарадња Мађарска - Србија

Назив пројекта - Пословно повезивање жена које живе у руралним подручјима

Завод за равноправност полова је конкурисао 2012. године за донаторски ИПА програм прекограничне сарадње Мађарска - Србија са пројектом «**Пословно повезивање жена које живе у руралним подручјима**».

Ценећи истраживачке податке о тешкоћама и ограничењима са којима се жене у сеоским/руралним подручјима суочавају, покренут је овај пројекат који има два општа циља: економско оснаживање и сарадња сеоских жена предузетница, као и побољшање пословних могућности за незапослене жене на селу.

Циљ пројекта је да сеоске жене са обе стране границе, заједно, кроз тренинге, сарадњу и веб портал, стекну нове вештине, развију своје пословање, сарадњу, успоставе контакте и размене идеје путем интензивне културне и економске интеракције. Ове активности ће их учинити економски независнијим, омогућити им отварање нових радних места, диверсификацију производа и услуга, обезбедити бољи квалитет живота и утицати на одрживи економски, културни и друштвени развој читавог прекограничног региона.

Пројекат ће трајати 12 месеци, а његове активности и циљна група обухватиће регион Јужне Бачке, Северне Бачке, Западне Бачке, Средњи Банат, Северни Банат, Чонград и Бач-Кишкун. Пројекат ће директно бити усмерен на: жене предузетнице које имају потребу за даљу изградњу капацитета и жене које су незапослене. Дакле, 80 жена ће проћи кроз две врсте обука (информационе технологије и управљање), док ће најмање 150 пословних профила / профила предузетница сеоских жена бити укључено на веб порталу. Све активности биће прилагођене тако да одговарају потребама жена из руралних подручја, које ће бити идентификоване у оквиру иницијалне фазе истраживања и анализе. Имплементација ових активности побољшаће економски положај сеоских жена, смањиће стереотипе и дискриминацију, смањиће стопу незапослености и довести до економског и друштвеног развоја региона, а такође ће промовисати и прекограничну сарадњу између жена које живе са обе стране границе.

Извештај о пословању Завода за равноправност за 2012. годину

Носилац пројекта је Гаранцијски фонд АП Војводине. Партнери у програму су Завод за равноправност полова АП Војводине и Асоцијација за повећање запослености Бач-Кишкун регије.

Укупна вредност донаторског програма је 81.035,00 EUR, а вредност пројектних активности Завода за равноправност полова је 18.620 EUR.

ОСТАЛЕ АКТИВНОСТИ

Завод је и у 2012. години као и претходних година, учествовао у Универзитетском програму радне праксе коју организују Скупштина АПВ, Покрајинска влада и Новосадски универзитет, и у оквиру тог програма у периоду од јануара до јула 2012. године у Заводу је стажирала студенткиња социологије Ана Јешић.

Директорка и стручне сараднице Завода су током 2012. године учествовале на бројним конференцијама, састанцима, презентацијама, округлим столовима и кампањама:

29.02. Покренута иницијатива за формирање мреже „Жене у руралном развоју“ у сарадњи са АЖИН-ом из Београда

7.03. Учешће у Конференцији UN WOMEN у Београду

19.03. Учешће у Каравану женских права, Ужице

20.03. Учешће у Конференцији „Нови стандарди у заштити жена од свих облика од насиља“, АЖИН Центар Сава, Београд

30.03. Пројекција филма „Другачије“, Хол Владе АПВ, Нови Сад

12.04. Новосадски сајам, потписивање Декларације Форум правих мушкараца

24.04. Женска предизборна конвенција „Гласам за жене“, Београдски фонд за политичку изузетност, Београд

4.05. уручење Годишње награде за борбу против дискриминације сарадници Завода Драгани Тодоровић, Медија центар, Београд

4.05. отварање сувенирнице у Сланкамену (Инђија)

7.05. „Школа права – упис деце у школу“ у организацији Новосадског хуманитарног центра; МЗ „Видовданско насеље“, Велики рит

10.05. ФЕФА конференција, Народна библиотека, Београд

16.05. посета Удружењу ткаља из Новог Сада

1. и 02.06. Директорка Завода Весна Шијачки учествовала у Конференцији „Женско предузетништво Србије“, Сремски Карловци, Хотел Дунав

5.06. Директорка Завода Весна Шијачки учествовала на састанку Центра за људска права из Ниша и представница родних механизма из Војводине поводом имплементације пројекта који се тиче реформе система затварања и поштовања женских људских права у контексту извршења кривичних санкција.

13.06. присуство на стручном скупу „Женски часописи данас“, АЦИМСИ и Музеј града, Нови Сад

Извештај о пословању Завода за равноправност за 2012. годину

- 15.06.** Конференција „Сви једнаки – сви различити“ Развој инклузивне школе, у организацији НСХЦ-а, Нови Сад, Хотел ПУТНИК
- 16.06.** снимање емисије „Жикина шареница“ на Петроварадину у којој су учествовале чланице женских сеоских удружења
- 13.07.** Директорка Завода Весна Шијачки отворила XXVII сазив Прве колоније наиве у техници сламе у Доњем Таванкуту
- 17.07.** директорка Завода за равноправност полова Весна Шијачки, у оквиру покрајинске делегације, посетила Казнено-поправни завод за жене у Пожаревцу
- 5.09.** Интервју са Весном Шијачки на тему безбедности и родне равноправности (са проф.др Зорицом Мршевић, пројекат УНДП-а)
- 13. и 14.09.** Катарина Крајновић, виша стручна сарадница за односе са јавношћу у Заводу за равноправност полова учествовала у семинару „Обука из промене медијске праксе у извештавању о женама у спорту“, Центар за подршку женама и Војвођански омладински центар, Шарићева вила, Нови Сад
- 18.09.** Представљање резултата истраживања „Кривичноправни одговор на насиље у породици у Војводини“, Скупштина АПВ
- 23.09.** Директорка Завода Весна Шијачки отворила манифестацију „Литерарни сусрети“ на позив Актива жена Пивнице
- 24. - 25.09.** састанак мреже „Жене у руралном развоју у Србији“, Хотел Палас
- 14.10.** Весна Шијачки отворила програм ХКПД „Матија Губец“ из Таванкута поводом обележавања међународног дана сеоских жена
- 18.10.** промоција књиге Марине Благојевић Хјусон „Жене и мушкарци у Србији: Шта нам говоре бројеви?“, Скупштина АПВ, Нови Сад
- 19.10.** UN WOMEN Конференција „Женско предузетништво у Србији“, Палата Србије, Београд
- 20.10.** Програм обележавања десетогодишњице рада Форума жена Малог Иђоша
- 24.10.** Национално лансирање пројекта „Женско предузетништво – Мотор за стварање радних места у ЈИ Европи“, Привредна комора Србије, Београд
- 31.10.** Виша стручна сарадница за опште и кадровске послове Владислава Игић у име Завода укључена у Координациони тим за организацију међународне кампање за борбу против насиља над женама
- 16.11.** Интервју са Весном Шијачки за лист „Хлас људу“ (новинарка Јарушка Феркова).
- 19.11.** Прес конференција поводом Кампање „16 дана активизма борбе против насиља над женама“, Влада АПВ (Завод за равноправност полова, секретаријат за привреду, запошљавање и равноправност полова и Покрајински омбудсман)
- 22. - 24.11.** Регионална стратешка конференција Мреже SEE WORD „Жене ЈИ Европе у руралном развоју“, Скопље, Македонија
- 26.11.** „Јавно слушање“, Одбор за људска и мањинска права, Дом Народне скупштине, Београд
- 28.11.** Трибина „Удари мене а не жене“, Градска Кућа, Зрењанин (учешће Весне Шијачки)

Извештај о пословању Завода за равноправност за 2012. годину

12.12. 40. Скупштина Стална конференција градова и општина (СКГО) – „Локалне самоуправе у процесу приступања ЕУ“

13.12. Семинар „Борба против дискриминације на основу сексуалне оријентације и родног идентитета“, Палата Србије, Београд

20.12. уручење награде др Зоран Ћинђић, Хол Владе АПВ

21.12. пројекција филма „Моја школа – моја шанса“ (НСХЦ), ОШ „Милан Петровић“, Нови Сад

28.12. Додела награде за равноправност полова, Хол Владе АПВ

Завод за равноправност полова пружио је током 2012. године подршку бројним фестивалима и манифестацијама које организују женска удружења: Фестивал хране у организацији УГ „Горска ружа“; Фрушкогорски етно у Гргуревцима у организацији УЖ „Вишња“; „Дан кисачке сарме“ у Кисачу – Удружење кисачких жена; Ковачички октобар (изложба рукотворина и етно сајам) у организацији УЖ Ковачица; манифестација „Некад и сад“ у Кузмину у организацији УЖ „ДИКА“; манифестација Ускрс у Степановићеву - УЖ „Лазарица 1389“; такмичење у области припремања хране у Шашинцима; манифестација традиционалне ручне припреме тестенине у организацији УЖ „Арвачка“ из Будисаве и многим другим.

**ЗАВРШНИ РАЧУН
ЗА ПЕРИОД ОД 01.01-31.12.2012. године**

ЗАВОД ЗА РАВНОПРАВНОСТ ПОЛОВА
21000 НОВИ САД
Матични број 08820988
Шифра делатности 5811
ПИБ 103504639

Завод за равноправност полова пословне књиге води у складу са Правилником о Контном оквиру и садржини рачуна у Контном оквиру за привредна друштва, задруге, друга правна лица и предузетнике („Сл.гласник РС“, број 114/2006).

Средства за реализацију програма и пројеката, у складу са делатностима утврђеним Статутом и другим планским документима Завода, обезбеђена су из буџета АП Војводине.

Основни извор прихода утврђен је у Одлуци о буџету АП Војводине за 2012 годину («Сл. лист АПВ», број 23/2011) на позицији осталих дотација и трансфера.

У 2012 години из буџета АП Војводине оставарен је приход од **7.392.000,00** динара.

У 2012. годину пренето је неутрошених средстава из буџета АП Војводине у износу од **1.634.170,35** динара.

Завод је у 2012. години остварио приход од Градске управе за социјалну и дечију заштиту (Управа за додатак на децу) у износу од **274.762,00** динара.

Завод је у 2012. години остварио приход од града Новог Сада и РЗЗО Нови Сад за боловања преко 30 дана у износу од **127.430,38** динара.

Укупни приходи у 2012. години износе **9.428.362,73** динара.

Амортизација основних средстава износи **64.372,10** динара.

Повраћај пренетих средстава из 2011. у 2012. годину у буџет АПВ у износу од **315.892,34** динара.

Укупни расходи у 2012. години износе **9.322.905,65** динара.

Разлика прихода и расхода у 2012. години-суфицит износи **105.457,08** динара.

Разлика прихода и расхода у 2012. години (са амортизацијом)-суфицит износи **41.084,98** динара.

Бруто зараде запослених исплаћиване су по одредбама Закона о платама у државним органима и јавним службама. Завод за равноправност полова у 2012. години имао је 4 запослене (директорка, виша стручна сарадница за финансијско-књиговодствене послове, виша стручна сарадница за односе са јавношћу, виша стручна сарадница за опште и кадровске послове) на основу ефективних часова рада за 2012. годину са просечном бруто зарадом од 90.037,28 (нето просечна зарада 63.116,13) динара по раднику.

У 2013.годину пренето је неутрошених буџетских средстава у износу **105.457,08** динара.

Директорка
Весна Шијачки

ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЕШТАЈ О УКУПНОМ УТРОШКУ СРЕДСТАВА
ЗА 2012. ГОДИНУ

ПРИХОДИ

ПРИХОДИ ИЗ БУЏЕТА АП ВОЈВОДИНЕ	7.392.000,00
ПРЕНЕТА НЕУТРОШЕНА СРЕДСТВА ИЗ 2011.ГОДИНЕ	1.634.170,35
РЕФУНДАЦИЈА ЗА ПОРОДИЉСКО БОЛОВАЊЕ (извод 1/9/19.01.,24.02. 2012.)-новембар, децембар 2011	141.444,00
РЕФУНДАЦИЈА ЗА ПОРОДИЉСКО БОЛОВАЊЕ (извод 26/42/11.04.,12.06.2012) - за јануар, фебруар 2012. (Владислава Игић, Дејана Гашевић)	133.318,00
БОЛОВАЊЕ ПРЕКО 30 ДАНА РЗЗО (извод 1, 3/23. и 29.02.2012.)- за новембар,децембар 2011.године и јануар 2012	81.748,72
БОЛОВАЊЕ ПРЕКО 30 ДАНА 35% од града НС (извод 6/24.05.2012.) - за новембар, децембар 2011.године (Дејана Гашевић)	24.435,52
БОЛОВАЊЕ ПРЕКО 30 ДАНА 35% од града НС (извод 8/29.06.2012.) - за јануар 2012.године (Дејана Гашевић)	21.246,14
УКУПНО ПРИХОДИ	9.428.362,73

РАСХОДИ

АКТИВНОСТ 1. Средства за рад органа	
Плате, доприноси и додаци запослених	5.122.857,13
Накнаде за запослене	206.917,10
Социјална давања запосленима	159.763,04
Накнаде члановима Управног и Надзорног одбора	129.505,00
Стални трошкови	212.590,32
Трошкови угоститељских услуга	29.037,20
Трошкови осигурања опреме и запослених	48.717,00
Трошкови путовања	90.216,54
Услуге по уговору	345.057,09
Текуће поправке и одржавање опреме	66.530,20
Материјал	184.535,48
Порези, обавезне таксе	9.150,00
Опрема	35.295,00
УКУПНО АКТИВНОСТ 1. Средства за рад органа	6.640.171,10

АКТИВНОСТ 2. ЕДУКАТИВНИ ПРОГРАМИ	1.571.024,08
АКТИВНОСТ 3. ПРОМОТИВНИ ПРОГРАМИ	389.370,93
АКТИВНОСТ 4. ИЗДАВАЧКА ДЕЛАТНОСТ	406.447,20
РАСХОДИ	9.007.013,31
ПОВРАЋАЈ БУЏЕТУ АПВ - СРЕДСТВА ИЗ 2011.	315.892,34
УКУПНИ РАСХОДИ	9.322.905,65
РАЗЛИКА ИЗМЕЂУ ПРИХОДА И РАСХОДА - БЕЗ АМОРТИЗАЦИЈЕ	105.457,08
Трошкови амортизације	64.372,10
УКУПНИ РАСХОДИ - СА АМОРТИЗАЦИЈОМ	9.387.277,75
РАЗЛИКА ИЗМЕЂУ ПРИХОДА И РАСХОДА-СУФИЦИТ	41.084,98

|

